



2019年度滋賀県ミシガン州姉妹州県 友好親善使節団



姉妹都市米国ミシガン州ポンティアック市から、ランディー・カーター氏(ポンティアック市議(市長代理))とブレンダ・カーター氏(ミシガン州議会議員)ご夫妻が来草されました。

草津市を訪れたカーター夫妻は、高穂中学校や志津小学校、志津けん玉広場、KIFA英語サロン、姉妹都市提携40周年記念使節団との昼食会など、様々な場所で草津市民との交流をされました。また、お二人の受け入れに当たっては、草津ポンティアッククラブのみなさんに多大なるご協力をいただきましたことを感謝申し上げます。(草津ポンティアッククラブはポンティアック市に関わりのある方で構成されている有志グループです。)



多言語・多文化Talk

11月28日(木)にUDCBKオープンスペースにて、入園・入学を控えているお子さんをお持ちの保護者(日本人・外国人)の方が集まり、先輩保護者から幼稚園や学校の様子を聞いたり、不安に思っていることを話し合ったりしました。

11月28日(木)にやさしい日本語サロンの番外編としてUDCBKのオープンスペースを使って、『多言語・多文化Talk♪～子どもの相談～』の会を開催しました。

「子育てをするのは誰でも大変、それを慣れない言語・文化の中で行うのであればなおさら苦労が多いのではないか?」「小さい子どもを持つ親が相談したり日本や草津の情報を共有したりできる場所を作りたい」と思ったのがきっかけでした。当日



は①日本の幼稚園や小学校に関する基本的な情報が載っている多言語ガイドブックの紹介や、②幼稚園からのお便りを読み、園でよく使う言葉や季節のイベントについて知る、といった活動をしました。

参加者からは「幼稚園と保育園はどう違うのか」「保育園に入れるにはどうしたらいいか」「自宅の周辺の幼稚園・保育園の評判を知りたい」といった具体的な質問があり、活発なやりとりになりました。また、「家族間で国籍が分かれていることで手続きが複雑だ」など、国際結婚事情なども聞くことができました。

これからも生活・地域に密着した情報提供ができる場を作りたいと思います。今回の開催にあたりたくさんの方のご協力をいただき、大変感謝しています。ありがとうございました。

(KIFAボランティアスタッフ 北村亜耶・安居真菜美)

留学生と一緒に行くバスツアー

秋編

11月17日(日)に、エコツアーin滋賀第2弾～沖島と農業体験～と題し、留学生が滋賀県の自然と環境を学ぶバスツアーを開催しました。日本で唯一！湖に浮かぶ有人島である沖島で車のない生活について学び、レイクファームでは環境に配慮した農業について学びました。

バスツアーの感想

A memorable tour to Okishima Island in Lake Biwa and Lake Farm

One fine Sunday in the middle of November, I visited Okishima Island in the lake Biwa with friends from KIFA Japanese Language class, KIFA members and volunteer teachers. It was a bus tour arranged by KIFA, Kusatsu International Friendship Association. The total number of participants was about 44 if I was not mistaken. Being a student, it costs only 2000 yen for the whole trip including transportation charges and lunch.

The tour was started from the Ritsumeikan University Bus stop at 9 am. The weather was on our side. The sun was so bright and the temperature was moderate. On the way, a lovely tour coordinator gave us guidance in Japanese Language. After her guidance, Hoshi Sensei translated it into English for international students. Besides, all participants have to wear name badges to make it distinct from other groups of tourists on the way.

It was around 1015 am when we arrived Horikiri port to take ferry to Okishima Island. The port view is so beautiful that we couldn't help taking photographs while waiting for the ferry. Then the ferry reached to the port and took us to the Island. I noticed that two men in blue jackets were together with us on the ferry. At first, I did not know who they are and why they were with us. But later I came to know that they were tour guides for us on the island. It was 11 am when the ferry reached the Island. Once we arrived there, we were divided into two groups of Japanese people and international students in terms of language. For our group, Hoshi Sensei translated the explanation of the tour guide into English.

There were a few visitors on the island. The environment is so quiet because the local people usually take the rest in the daytime. The tour guide instructed us to follow two important rules: to be quiet when he was silent in some areas and to refrain from smoking because it is difficult to extinguish the fire which can spread easily on the island. He explained about the interesting stores named in A, B, C etc. which are built for the local people and if someone is going to live on this island, he/she can own these stores with free of charge.

Moreover, the history of Okishima Island is very interesting. The tour guide explained that Okishima Island is the only inhabited island within Lake Biwa, Japan's largest freshwater lake. He continued explaining about the origin of local people who descended from a group of exiled samurai. During the 12th century, seven samurai were defeated in battle near Kyoto. They fled with their families to Okishima and formed their own little village later. Many of their descendants still remain on the island. They have one of seven surnames from which the origin of their ancestors can be traced back.

I have already heard before that this island is also famous for many cats which are also the inhabitants of this island. Being a cat lover, I looked for the stray cats over here and there but I found only a few of them sunbathing and hiding inside the bush. Besides, there is a big shrine on the top of the rocky hill. It was so simple to make a wish at the shrine. Bow for two times to the God, clap for two times and then make a wish.

I also noticed that the island is surrounded by many Sakura trees. Imagine how lovely the island is in Sakura blossoms season. Another significance of this island is that local people have small gardens besides their houses and usually offer flowers from their garden to the shrine.

The local men make their living as fishermen. Women are housewives who usually spend their time on chores and gardening. I saw the Japan Post Bank ATM and Post office located on the island. I think it is a good idea to provide good services for the convenience of the Local people. Other buildings such as school and disaster shelter can be found on the island. It took nearly one hour to look around the island. Wandering here and there, I found only three local people working outside their houses.

At around 12, lunch boxes and green tea were ready to serve inside the large building near the port. We had a very delicious lunch there. The lunch set includes small fish, prawns, fish tempura, assorted vegetable tempura, sweet potato tempura and black sesame rice. Ocha/green tea is my favorite and I like to have it while having meals every day. In our country, we also have the green tea culture. We usually serve the guests who come to visit our house with green tea. After lunch, we have been wandering around the island for digestion until 1330 pm.

Then we left island for Lake Farm, the final place of our tour. On the half way, the bus stopped at a public area where the local ice-cream is very famous. It was enjoyable to have a big tasty ice-cream



in cool weather. Around 3 pm. we got to the Kobaiashi farm which is a family business in Lake Farms. The owner of the farm gave brief explanation about the farm. The main point is that they use pesticides correctly for consumers and environment. It is the only way to survive in the competitive market in the long run. I dare say their business will be more prosperous in future. As the last activity of the tour, we had to harvest many kinds of vegetables such as lettuce, sweet potato, soft potato, onions and taros in group work. Happiness for all was harvesting vegetables on our own and sharing them with other group members. I am dead sure that everyone had fun working together under the guidance of the farm members.

It was getting dark when we returned to the University bus stop. Thanks to KIFA, the whole trip was smooth, convenient and memorable. We had a great time making fun with new friends and got a good chance to getting to know more about interesting people and places in Japan. Since travelling is one of my favorite hobbies, I have made up my mind to join any further tour arranged by KIFA during two year stay in Japan. This memorable tour reminds me of the quote "To Travel is to Live" -by Hans Christian Andersen.

(立命館大学経済学研究科 ミャンマー出身 Hnin Yee Aung)

The KIFA bus tour for fall season of 2019 was the "Eco tour in Shiga" which was open to students and members of KIFA. For this tour, we would visit Okishima island and Lakes farm for a vegetable harvesting experience. Although I have lived in Shiga for more than three years, I had never had a chance to visit Okishima Island located in Lake Biwa. I was very excited to meet my KIFA teachers and also new people and enjoy this tour together. To be honest, I had checked the information online that Okishima was also known as 'Cat island' because of many cats there, so I was even more excited to go! On the day of the tour, we departed from Ritsumeikan University at 9:10am to Horikiki port. The tour guide explained about the days schedule. After an hour we arrived at the port to take the ferry to the island. There is a scheduled ferry service to the island but the service is not frequent. The ferry ride takes about 10 minutes and is very safe and enjoyable. On arriving at the island, I was surprised to see a large bell at the entrance of the port. Of course I rang the bell to show that we are now entering the island! We were warmly welcomed by the local guides who showed us around the tiny island and explained about its history. The group divided into two groups for English guide/ Japanese guide. I joined the English team since I was not confident in my Japanese language skill and wanted to understand more clearly about the history of the place. The guide requested that we follow two simple rules: to be quiet as we move around the island, and to avoid smoking. He explained to us that the fishermen had just returned from their job and would be taking rest, and also since the roads were very narrow, our voices would carry easily. For the same reason, if a fire broke out on the island, it would be quite dangerous as it could spread very quickly. The island even had its own Firefighting ferry instead of a firetruck!! Keeping this in mind we moved around the island, and I found out that Okishima was the only island in Japan located on a lake, with people residing there. The history of how people of 8 clans came to settle there was also fascinating. I was shocked to hear that the island also has an elementary school and about 13 children go there everyday by ferry! The lakeside is breathtakingly beautiful and I thought to myself that the children are lucky to study along with nature. After searching a lot, I finally came across a friendly cat and some which were sleeping in the bushes. Later we returned to the port and gathered for lunch which was a delicious bento made using ingredients grown on the island and seafood from the lake. Finally we departed from the lake to move towards the Lakes Farm for the harvesting experience. We could harvest sweet potato, onion lettuce etc. The farmers were so kind and friendly, and I was really surprised to see how neat and organized the farm looked. We were divided into teams and the members really enjoyed picking up vegetables for their teammates! My task was to pick onions for everyone and I really did my best to look for the best ones to share with my team. We collected the vegetables in bags to take home and enjoy. It was a wonderful experience to meet people and share these experiences with them. I could once again appreciate the beauty of nature and simple way of living through this tour. I hope more people can join the tour and experience Japan in the future!

(立命館大学 理工学研究科博士課程 環境社会工学コース インド出身 Shwetha Shivanna)

SDGs カードゲーム 体験会



10月31日(木)草津市立まちづくりセンターにて、SDGsカードゲーム公認ファシリテーターである藤田アニコーさん(KIFA国際理解部会部会長)を講師に招いて、SDGs(持続可能な開発目標)について楽しく学びました。



10月31日(木)草津市立まちづくりセンターで、国際理解部会主催の「2030 SDGsカードゲーム体験会」が、参加者20名で開催されました。

講師はKIFA国際理解部会の部会長であり、公認ファシリテーターでもある藤田アニコーさんです。持続可能な開発目標(SDGs)の達成に、自分たちが生活していく中で、いかに「経済・環境・社会」のバランスをとっていく事が重要であるかを体験していくゲームです。参加者がペアを組んでそれぞれの課題に向かい合いゲームは進みますが、中間の集計では各チームの活動が経済に集中し、環境・社会は悲惨な状況に!

この流れを踏まえて始まった後半の活動では、参加者に環境・社会に目を向ける活動が起こり少し改善され始め、バランスが取れた姿になってきました。バランスの取れた「経済・環境・社会」の素晴らしさを身をもって体験できるゲームでした。

参加者のアンケート結果を見ると、今日の活動から学んだ事として「協力する事の大切さがわかった」「見える化することの必要性がわかった」「経済・環境・社会の発展は、調和を図らないと達成できないことがわかった」「食生活を変化させることでも環境保護になることが学べた」と前向きな意見が多く、このゲームをもっと幅広い人に体験してもらおう事が重要とわかりました。

今回のイベント全体の感想でも、「気づきの多いイベントでした。自分のできることは小さいと思いますが、Goalを設定し達成に向かっていく時にも、他者の視点に立ち協力していただくことの重要性を学んだ」「子どもたちがSDGsを学びきっかけとして楽しみながら真剣に取り組めるゲームだと思う」とゲーム全体に肯定的な意見が多かったです。

次の言葉「よく耳にするSDGsというワードですが、どうしても必要なかを身をもって学ぶことができたように思います」が今回の体験会を端的に表した言葉だと思います。

今回のイベントでみずから体験してもらおう人を増やしていくのがいかに重要かを認識させられました。

KIFAはこれからもこのような前向きな活動に取り組んでいきます。

(KIFA事務局長 浦 幹夫)



インターンシップ学生経験談

9月7日(土)にUDCBKオープンスペースにて多言語カフェ～ミャンマー文化とミャンマー語～を開催しました。このイベントは立命館大学から受け入れたインターンシップ生が中心となって企画・運営をしたものです。



はじめまして。私、立命館大学よりインターンシップ生として参加させて頂いている谷と申します。また、先日の多言語カフェ～ミャンマー編～の企画及び運営に関わらせて頂きました。あいにく夏季休暇中のため私用と重なることが多く、企画段階で参加する機会は多くはありませんでしたが、今回企画に関わってくださった皆様のご協力もあり当日は問題なく進行することができました。企画の段階では日程や場所決めはもちろん、予算や当日のコンテンツ、チラシ作りなど本当にイベントをいちから作り上げ、話し合い、練り直すというような普段では経験することのないとても貴重な機会を頂戴しました。

今回はミャンマーについての企画でした。

ミャンマーからの留学生であるピョーさんに、ミャンマーについての観光情報、宗教観やお寺での振舞い方、現地での言語についてプレゼンしていただきました。ほとんどの人が訪れたことがないことからとても有益な内容でした。また、ピョーさんやその友人の方々のご協力もあり、伝統衣装の着付けも体験させて頂きました。私自身も体験しましたが、思いのほか衣装は風通しが悪く、真夏に体験するの

は少し暑かったですが、今まで目の当たりにしたことのないような衣装に身を包むことはとても新鮮でした。さらに、その伝統衣装を身にまとった姿で現地の伝統ダンスを披露していただきました。振り付けはとてもアジアチックでスカートがひらひらと舞う姿はとてもエキゾチックでもありました。そして、ダンサーの方を先生に迎えて、みんなで一緒に輪になってレクチャーを受けつつダンスを踊りました。私は輪の中に入りダンスを踊りつつ、撮影をしていましたが大勢が輪になり、国籍関係なく笑顔でひとつの事をしている姿にはとても感銘を受け、目に焼き付いています。

最後には、ピョーさんの手作りのスナックをみんなで頂きました。

参加者の方々は期待以上に多く、イベント自体をとても楽しんでくださっている印象を受けました。

イベントを作り上げることの難しさはもちろん、その達成感や、一体感を体感することができたことはとてもいい経験になりました。

(立命館大学2年 KIFAインターンシップ生 谷 健太郎)



出前講座

～エジプトの遊び～

11月2日(土)に開催されたロクハ荘主催のイベント「秋のアウトドアクッキング」で、KIFAの出前講座としてエジプト出身のアリアさんがエジプトの遊びを紹介しました。また、アリアさんがイスラム教徒であることから、参加者みんなでハラール料理を調理して楽しみました。

ダッチオーブンや大きな鍋を使った、本格的なアウトドアクッキングを、外国人や大学生と協力して行うという、普段では体験することのできない特別な時間を過ごすことができました。作った鶏肉料理など、とても美味しく、英語と日本語で交流しながら食べるのが楽しかったです。エジプト遊び(日本でいう氷おに)では、子ども達もルールをすぐに理解し、大学生と一緒にみんなで走り回り、楽しみました。外国の人と、喋るのは緊張していた子ども達だけ、追いかけてもらうのは喜びました。同じ空間で共通の経験を通して触れあえていい体験になりました。

(イベント参加者 大塚佐緒里)



韓国語講座

10月の毎週木曜日に草津市立まちづくりセンターにおいて、韓国語教室を全5回コースとして開催しました。KIFA初の試みである韓国語講座には、幅広い年齢層の方がご参加くださいました。



日本と韓国の架け橋として草津市で日韓交流会を運営中、韓国語のニーズが多いということに気づきました。しかし、草津市は京都や大阪と比べ韓国語に触れ学べる場が少ないため、草津市で韓国語教室を開講したいと思った事が開講のきっかけです。開講前は受講者が集まるのか不安もありましたが、高校生から60代まで幅広い年齢層の方々が定員数集まったことで、年齢や性別に関係がない韓国語のニーズを改めて実感する事が出来ました。受講者の方々は韓国ドラマやK-POPで聞いたことのある韓国語を習い、また習った韓国語を授業で実際に使えた事がとても嬉しそうでした。今後機会があれば、是非継続してより多くの方と韓国語で話したいと思います。

(韓国語講師 キムミング・講師補助 小塚若菜)

アニコーさんのお父さんの仕事

KIFA国際理解部会で部会長の藤田アニコーさん(ハンガリー出身)は、KIFAだけでなく野洲や栗東などでも大活躍されています。ある野洲市国際協会の会員の方がハンガリーを旅行中に、アニコーさんのお父さんの職場を訪問され、その旅行記を野洲市国際交流協会の会報誌に寄稿されました。その記事をご紹介します。

ハンガリーの南西にバラトン湖という湖があります。風光明媚で、特に夏はハンガリーのみならず、隣国オーストリアやドイツなどからも多数のバカンス客が避暑を楽しむところです。琵琶湖と同じ南西～北東方向に延びる細長い湖で、位置的に浜大津にあたる Balatonszentgyorgy から木ノ本にあたる Balatonnaliga まで湖に沿って電車で約一時間半と大きさも琵琶湖によく似ています。そんなバラトン湖のほとり、ちょうど堅田にあたるような位置にあるタポルツァ (Tapolca) 駅に野洲市国際協会でお世話になっている藤田アニコーさんのお父様が働いておられる、と先日の世界料理教室でお話を聞き、この8月に欧州へ鉄道旅に出かけた際に訪れてきました。

ハンガリーでも特に首都ブタペストは華やかな大都市ですが、このタポルツァまでの道のりはのどかな田園風景。小麦畑、トウモロコシ畑、牧草地、林が交互に現れる静かなところ。ウーンから列車を乗り継ぎ

約4時間半、そんないわば田舎の中にあるタポルツァ駅は三方から線路の集まる拠点駅。アニコーお父様は駅を発着する列車に指示を出し、列車を制御する仕事をされておられます。訪れるともう日本ではほぼなくなった通信式の列車制御器や、接点リレーを使った踏切監視盤などを見せていただき、わずか2時間程度でしたが、とても楽しい時間を過ごすことができました。

(野洲国際交流協会会員 大矢 慎)



TUMUGUフェスinロクハ荘

12月1日（日）にロクハ荘で開催されたCH北山さんのイベント「TUMUGUフェス」に、KIFAの多文化共生部会が共催としてブースを出展しました。

今年の事業計画の一つとして、地域に暮らす外国人の活躍する姿を同じ地域に住む人達に届けたい!という目的のもと、場所探しから始めたところ、相談に乗ってくださったロクハ荘の方々が紹介して下さったのが、今回4回目となるイベント『TUMUGUフェス』、そして主催されてきた「CH北山ヘアカット研修会」という団体でした。

今回は、CH北山さんが目指してこられた“福祉”の分野と私たちKIFAの目指す“多文化共生”を掛け合わせるといったコンセプトで、ロクハ荘という初めての場所で、KIFAからは今年度当協会の理事にもなっているフーン(Phuong)さん率いるベトナムコミュニティによるベトナム料理の販売とパフォーマンス、そして、KIFAとの縁で草津市の消防活動に尽力して下さっている「外国人による機能別消防団」の皆さんによる防災啓発活動を行いました。

今回のベトナム料理はフォーと揚げ春巻き。前日よりたくさんの食材を準備をして下さり、当日は見事完売!「フォーを初めて食べた!美味しかった!」と喜んで下さるお客さんもたくさんいらっしゃいました。パフォーマンスでは色鮮やかな伝統衣装による歌とダンスを披露していただき、ロクハ荘という初めての場所だったこともあり、これまでのイベントでは出会えなかった方々にベトナムの食と文化を知ってもらう良い機

会となったことと思います。

消防団による防災啓発活動には草津市の女性消防KFFL(Kusatsu Fire Fighting Ladies)の皆さんのご協力もいただき、災害時等の身の守り方を動物などのポーズに例えて楽しく学ぶ『防災ダック』の多言語版、名付けて『防災ダック・インターナショナル』を大広間の皆さんを巻き込んで行っていただきました。日本語による説明に続いて、ベトナム語、英語、中国語を機能別消防団の皆さんに言ってもらい、その結果わかったことは…知らない人に連れて行かれそうになった時の「わぁー!」という叫び方は世界共通だということ!その後は、会場の皆さんに新聞紙で作るスリッパやお皿などの作り方をレクチャーして、会場一体となって防災を意識することができました。

草津市には2800人を超える外国人が住民登録されており、立命館大学の留学生も多いことを考えると、草津市の外国人の昼間の人口はそれ以上と予想できます。万が一の大規模災害が起こった場合、言葉も文化も違う外国人は災害弱者になると言われていますが、言葉はさておき、同じ地域に住む者同士、日ごろから気軽に声をかけ合える顔の見える関係を作っておくことで、むしろ災害時の強力な助っ人になり得るのではないかと思います。何も無い時にこそ、互いの文化や習慣を知り合う機会を作って、互いに認め合い尊重し合い、地域



を支える構成員という対等な関係を築いておくことが、結果的に災害に強い地域を作っていくのではないかと思います。また次年度もこのようなイベントを計画していきたいと思っています。

(KIFA多文化共生部会長
鶴田真理子)

CH北山ヘアカット研修会

草津市コミュニティ事業団の「ひとまちキラリ助成事業」の2018年度の採択団体で、障がいや高齢のために美容院になかなか連れていくことが出来ない人に、自宅でヘアカットが出来るように家族にヘアカットの技術を学んでもらう研修会を展開されている福祉活動団体です。

TUMUGUフェス感想

12月1日のTUMUGUフェスinロクハに参加しました。外国人による機能別消防団の防災コーナーと防災ダックインターナショナルコーナーで防災に関する知識と訓練体験をしました。機能別消防団の一人として英語の通訳を担当し防災ダックインターナショナルの時に日本語が分からない外国人に英語で説明をしました。防災体験コーナーでは外国人のお客様に家にある必要と思うものを選んでもらい、その重さを体験してもらいました。ほかに、新聞を使って避難所で実際に使えるお皿とスリッパの作り方を学んで作りました。皆さんと触れ合うことで充実した1日でした。(機能別消防団 タガログ語・英語担当 フィリピン出身 バン・ジョセフィナ)



日本語教室「夏季特別教室」

草津市在住の外国人は7月末で2,847名となり、市民の2.1%です。その方たちからの要望もあり、KIFA初の試みとしてグループレッスン形式の有料日本語教室を夏休み期間中に開催しました。

夏休みの日本語教室で、このような貴重な機会をいただきありがとうございます！私(堀野)は、「病院」と「関西弁」の授業を担当いたしました。これらは、「生活者としての外国人」の日本語学習者の方々には、どちらも重要なトピックだと思います。「病院」のトピックで、学習者の方々に聞き取りをすると、「症状によってどの病院に行くかわからない」、「保険で薬の費用は負担されるのか」、「医療通訳はどここの病院にいるのか」、「問診票の書き方が難しい」、「症状の説明や、オノマトペを使った痛みの説明が難しい」、「日本での出産について知りたい」など、色々な悩みを抱えられていることがわかりました。私は、現在各国際交流協会などで作られた、「多言語問診票」、「日本での出産」などの資料が、インターネットで手に入ることを知っていたので、「日本語を教える」だけでなく、さまざまな資料をいかに学習者の方々と共有できるか、ということを特に意識しました。また、「関西弁」については、日本語学校や、教科書(「みんなの日本語」など)では、学ぶ機会は滅多に(全く?)ありません。しかし、地域日本語教室では、その地域に根ざした方言、例えば「仕事で聞かれる関西弁(～せんといて、たらあかん、しなあかん、など)」などを積極的に扱う必要性を感じました。生活に根ざした日本語は、必ずしも日本語能力試験で扱うような日本語ではないということを実感しました。

(京都外国語大学 外国語研究科 堀野善康)





パネッサ先生の English Conversation Circus

9月13日の金曜日、オーストラリア出身の講師平野ヴァネッサさんを講師に英会話特訓講座を開催しました。
「13日の金曜日」と聞くとなんとも恐ろしげですが、とても楽しい夜となりました。

2019年9月13日(金)に、草津市立まちづくりセンターにて、KIFA国際理解部会主催のイベント「English Conversation Circus」を開催しました。

講師はオーストラリア出身の平野ヴァネッサ先生。自然と会話が進むようにと考えられた3つのアクティビティがあり、参加者のみなさんは初対面同士でも途切れる事なく英語で会話をされていました。

お茶とお菓子をつまみながらの休憩タイム中も、英語しか使わないという環境でしたが、皆さん終始笑顔で楽しんでいらっしゃいました。

ヴァネッサ先生、参加者の皆さんありがとうございました!!



お知らせ

Information

募集 インターナショナル酒蔵コンサート～中国編～

6年前から毎年1回開催しているお酒の試飲をしながら外国の音楽ライブを楽しむイベント「インターナショナル酒蔵コンサート」。今年は中国編として、中国出身のジャーピンさんの二胡と、日本人パフォーマーによる変面を予定しています。

- 日 時：2020年2月14日(金) 18:30～20:00(受付18:00～)
- 場 所：太田酒造道灌蔵2階(草津3丁目10-37)
- 参加費：KIFA会員1,500円 一般2,000円
※お酒の試飲、ソフトドリンク、おつまみ付き(お弁当はありません。)
- 定 員：50名
- 申 込：草津市国際交流協会事務局まで 電話・メール・窓口にて



案内 2020年度 草津市国際交流協会総会

2020年度の草津市国際交流協会総会を以下の通り開催します。総会の後には講演会(題目未定)も予定しております。詳細が決まり次第、当協会のホームページとフェイスブックで案内をさせていただきます。

- 日 時：2020年4月11日(土)
10:00～11:30 KIFA総会(受付9:45～)
11:40～12:40 記念講演会
- 場 所：草津市役所 8階大会議室
※当日は閉庁日となりますので庁舎西側の通用口からお入りください。
- 申 込：草津市国際交流協会事務局まで 電話・メール・窓口にて



草津市国際交流協会(KIFA) 〒525-8588 草津市草津三丁目13-30
TEL.077-561-2322 / FAX.077-561-2482 E-mail:kifa-japan@coda.ocn.ne.jp

会員・ボランティア随時募集中!
お気軽にお問い合わせください